第六届国际理论、数理及应用语言学奥林匹克竞赛保加利亚,阳光海滩,2008年8月4-9日

个人赛解答

第一题. 规则:

- 1. 撇号在元音后表示音长, 在辅音后读作 a.
- 2. 字母 w 代表前一个辅音圆唇或者 [w] 音本身.
- 3. a 虽然没有写出, 但是在任何辅音与响音 ([l m n]) 之间发音.
- 4. a 也在辅音连缀前的词首发音.
- 5. $p \ t \ j \ g \ g w \ q \ q w$ 在词首或元音之间读作浊辅音 (b d j g g w $\gamma \gamma w$), 在词尾或临近另一个辅音 读作清辅音 (p t c k k w x x w).

答案:

- (a) 12 əksənxōγon, 13 ətkəbox, 14 gəmūjəmin, 15 emtoγ^watk, 16 dēbəlc;
- (b) 17 tp'te'sn, 18 mtesgm, 19 alapt'g, 20 glamen.

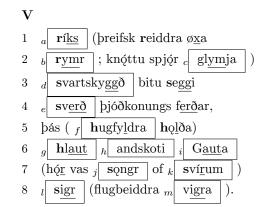
第二题. (a) 规则:

- 1. 音节数. 每行有六个音节.
- 2. 头韵. 见题目陈述.
- 3. 中韵. 将每行的元音 (和复合元音) 标示成 V_1, V_2, \dots, V_6 . V_5 后的至少一个辅音也会出现 在 V_n (n=1,2 或 3) 的后面. 且偶数行中 $V_n=V_5$.

例如行 IV, 1-6 (头韵用粗体标出, 中韵用下划线标出):

IV

- 1 há<u>ð</u>i gramr, þars gnú<u>ð</u>u,
- 2 geira hregg við seggi,
- 3 (rau $\underline{\delta}$ fn $\underline{\acute{y}}$ sti ben $\overline{\mathbf{b}}$ l \acute{o} $\underline{\acute{o}}$ i)
- 4 bryngogl í dyn Skoglar,
- 5 þás á rausn fyr ræsi
- 6 (réð egglituðr) seggir ···
- (b) 多余的词语: hœgra, smíði.
- 第三题. 在这两种语言中,修饰语后置.



(a)	jun i-jun i-wahnawa i-drai drai-hmitrötr gaa-hmitrötr uma-hmitrötr ngöne-uma ngöne-gejë nyine-thin tii bé-tii bé-wöli wöta bé-wöli-wöta bé-ôdu ba-jié	骨骨一日星圣教墙海钻写铅叉动马杯海带头架串历期地堂。岸子。笔子物刺子岸野香。天	(骨香) (神神) (神神) (神神) (神神) (神神) (神神) (神神) (神
	ba-jié	海岸	(水的边界)
	ba-bwén	黄昏	(夜晚的边界)
	a-pulut	床	(睡觉的地方)

- (b) wahnawa '香蕉', drai '日子'; wöli '戳', pulut '睡觉'.
- (c) i-bii '一群蜜蜂 (蜜蜂的复数)', tusi-hmitrötr '圣经 (神圣的书)'.

第四题. 此题中的名词词缀有:

- 1. -kʌsmʌ '上方', -kotoya '为了', -pit '和';
- 2. -**šeh** '像, 仿佛';
- 3. -ta?m 复数;
- 4. -tih '仅仅 (就, 恰好)'.

塞音 \mathbf{p} , \mathbf{t} , \mathbf{k} 在鼻辅音 $(\mathbf{m}, \mathbf{n}, \mathbf{\eta})$ 后浊化 (分别是 \mathbf{b} , \mathbf{d} , \mathbf{g}). 如果 \mathbf{k} 接在 \mathbf{y} 后面, 两音互换位置. 此题中的物主代词有 \mathbf{r} \mathbf{n} \mathbf{n}

(a) cakyʌsmʌtih 恰好在这株葡萄藤上方

kAmaŋšeh 像一个影子 ?as mok 我的小麦 mis ndacta?m 你的牙齿 (复数)

pahsunbit 带着南瓜小果 perolkotoyašehta?m 仿佛为了这些水壶

(b) 为了这把椅子 pokskukyotoya 带着我的水壶 ?as mberolpit 就像一座山 kocakšehtih

就像一座山 kocakšehtih
 这些柱子 komda?m

在这些影子上方 kʌmʌŋgʌsmʌtaʔm 你的小镇 mis ŋgumguy

第五题. 因纽特语具有下列基本结构:

其中 X 和 Y 是名词, V 是动词. 如果一个名词在他是一个有定物体或一个没有有定物体的句子的主语时,词尾接 -q, 那么在他是一个不有定物体时, 就要在尾缀 -mik 之前接 -r (nanu-q — nanu-r-mik; iluaqhaiji — iluaqhaiji-mik). 要表示 `你的', -(q) 就要换成 -it, -up 换成 -vit. 动词接以下词缀:

- 尾音是元音接 -*j* , 是辅音接 -*t* ;
- 根据主语或有定物体(如果存在的话)的人称附加尾缀:
 - 前两种结构中: -u-tit '2', -u-q '3';
 - 第三种结构中: -a-it '2/3', -a-nga '3/3', -a-atit '3/2'.
- 一个没有宾语的及物动词当作反身动词处理.
- (a) 13. 这匹狼看见过你的萨满.
 - 14. 你的北极熊伤害了一个男孩.
 - 15. 你的猎人治好了他自己.
 - 16. 你射了这位老师.
 - 17. 你来过了.
 - 18. 你治好了一个猎人.
- (b) 19. Angatkuup aanniqtaatit.
 - 20. Ilinniaqtitsijiup inuuhuktuq takujanga.
 - 21. Amaruit ukiakhaqtuq.
 - 22. Qingmirmik qukiqsijutit.
 - 23. Qingmiit ilinniaqtitsijimik aanniqsijuq.